

RLB 103 pracovní list 12-13

1. Čtete a překládejte:

- ١ ليس الطالب مُجتهدًا. ٢ لَنْ أَسَافِرَ إِلَى مِصْرَ. ٣ اجْلِسْ! ٤ ضَعْ! ٥ لَا أَشْرَبُ الْقَهْوَةَ لِأَنَّهَا مُرَّةٌ.
 ٦ اشْتَرَيْتُ تَذْكَرَةً لِكَيَّ أَسَافِرَ إِلَى تُونِسَ. ٧ يَجِبُ عَلَيْهِمْ أَنْ يَرْجِعُوا إِلَى الْجَامِعَةِ. ٨ لَا أُرِيدُ أَنْ
 أَسَافِرَ مَعَكُمْ. ٩ لَا أَسْتَطِيعُ أَنْ أَشَاهِدَ أَفْلَامَ حَرْبِيَّةٍ. ١٠ مِنَ الْمُمْكِنِ لَكُمْ أَنْ تُصَوِّرُوا هَذَا الْجَامِعَ.
 ١١ السَّاعَةُ الْخَامِسَةُ وَالرُّبْعُ

2. Sloveso v apokopátu imperfekta (tzv. zkrácený způsob) (FBII 21 ; OO97)¹

- subjunktivní přípona –a se v tomto tvaru zcela vypouští, ostatní tvary jsou stejné jako v subjunktivu

on	j – a-DRuS	يَدْرُسُ
ona	t – a-DRuS	تَدْرُسُ
ty (m)	t – a-DRuS	تَدْرُسُ
ty (ž)	t – a-DRuS- ī	تَدْرُسِي
já	' – a-DRuS	أَدْرُسُ

oni	j – a-DRuS-ū	يَدْرُسُوا
ony	j – a-DRuS-na	يَدْرُسْنَ
vy (m)	t – a-DRuS-ū	تَدْرُسُوا
vy (ž)	t – a-DRuS-na	تَدْرُسْنَ
my	n – a-DRuS	نَدْرُسُ

oni 2	j – a-DRuS-ā	يَدْرُسَا
ony 2	t – a-DRuS-ā	تَدْرُسَا
vy 2	t – a-DRuS-ā	تَدْرُسَا

3. Užití apokopátu - zápor do minulosti (FBII 22 ; OO97)

Zápor ke slovesu v minulém čase se tvoří zápornkou لَمْ s následujícím apokopátem slovesa:

لَمْ يَكْتُبْ	مَا كَتَبَ	كَتَبَ
on nepsal	on nepsal	on psal
užívá se v současném spisovném jazyce	ve spisovném jazyce řidčeji užíváno, v hovorovém jazyce naopak častěji	

¹ FB = Fleissig, J. - Bahbouh, Ch.: *Základy moderní spisovné arabštiny. Díl I.* Praha : Dar Ibn Rushd, 2003.

FBII = Fleissig, J. - Bahbouh, Ch.: *Základy moderní spisovné arabštiny. Díl II.* Praha : Dar Ibn Rushd, 2004.

OO = Oliverius, J. – Ondráš, F.: *Moderní spisovná arabština I. díl.* Praha : Nakladatelství SET OUT, 2007.

4. Čtěte a překládejte:

١ لم يَدْرُسْ في جامعنا طلاب أجانب. ٢ أنا لم أعْرِفْ هذا. ٣ لم نُسافرْ إلى دمشق. ٤ فاطمة لم تُرسل رسالة. ٥ لم نُترجمْ هذا المقال. ٦ لماذا لم تأْكُلِي العشاء؟ ٧ لم نَبْحَثْ عن بيت جديد. ٨ أنت لم تَشْرَحْ لنا الطريق جيِّدًا. ٩ أنتم لم تَفْتَحُوا الشُّبَّاك. ١٠ الوُزراء لم يُقابِلُوا الرئيس.

5. Vzory rozšířených slovesných kmenů: (FBII 76;OO136)

VI. slovesný kmen (hl.významy: 1)vzájemnost, 2)postupnost děje, 3)předstírání)

1) dopisovat (někomu) III كَاتَبَ → dopisovat si s někým navzájem تَكَاتَبَ

2) postupně narůstat, zvyšovat se تَزَايَدَ

3) nemocný مَرِيضٌ → simulovat nemoc تَمَارَضَ

slovesné tvary	minulý čas	přítomný čas	rozkaz
	taKāTaBa	jataKāTaBu	taKāTaB!
	تَكَاتَبَ	يَتَكَاتَبُ	تَكَاتَبْ
jmenné tvary	příčestí činné	příčestí trpné	maṣdar
	mutaKāTiBun	mutaKāTaBun	taKāTuBun
	مُتَكَاتِبٌ	مُتَكَاتَبٌ	تَكَاتُبٌ

6. Text na domácí přípravu

الأنظمة السياسية في العالم العربي

نجد في العالم العربي حتى اليوم دولا ذات أنظمة سياسية مختلفة كالجُمهوريات و الممالك و السلطنات و المشايخ و قد قامت هذه الدول على أساس التقسيمات السياسية التي حصلت بعد انهيار الإمبراطورية العثمانية و النظام الاستعماري في إفريقيا و الشرق الأوسط .

و تعرّضت المنطقة العربية منذ قديم الزمان لموجات من الحروب قام بها الأحباش و الفرس و الفينيقيون و اليونان الرومان و الصليبيون و العثمانيون و أعقبها تدخل الدول الأوروبية أي فرنسا و بريطانيا و إيطاليا. و حصلت غالبية الدول العربي على استقلالها الوطني بفضل ثرواتها البترولية من أن تحقق نهضة اقتصادية و تكنولوجية و تقدماً لا بأس به في مجال التعليم والصحة. و بالرغم من هذه النجاحات ما زالت هناك فروق كبيرة في تنظيم هذه المجتمعات على أساس ديمقراطي و المصالح القطرية و القبلية الضيقة لا تزال تلعب

دورا جوهريا يحد من تطورها. و يمكن ملاحظة ذلك في التطور البطيء في الحياة البرلمانية و دساتير بعض هذه الدول.

هذا و صرفت حكومات بعض البلدان العربية مبالغ ضخمة على شراء الأسلحة و وصلت هذه المبالغ أحيانا إلى ٦٠% من ميزانية هذه الدول.

D.cv. – převed'te do záporu s použitím zápornky „lam“ - slovesa důsledně vokalizujte :

١ درس في الجامعة. ٢ ذهبوا إلى الكلية. ٣ شربت الشاي. ٤ فهمنا الدرس. ٥ دخلتم الغرفة. ٦ سافروا إلى القاهرة. ٧ تكلمتم مع الأستاذ. ٨ أرسلت رسالة. ٩ رحبوا بالأصدقاء.

Slovní zásoba lekce 13 :

základ	أَسَاسٌ	válka (ž.r.)	حَرْبٌ / حُرُوبٌ
království	مَمْلَكَةٌ	republika	جُمْهُورِيَّةٌ
stát, postavit se	قَامَ - يَقُومُ	rozdělení	تَقْسِيمٌ
zóna, oblast, čtvrť	مِنْطَقَةٌ / مَنَاطِقُ	kupování, zakoupení	شِرَاءٌ
nezávislost	إِسْتِقْلَالٌ	řád, zřízení (politické)	نِظَامٌ / أَنْظِمَةٌ
imperialistický, kolonialistický	إِسْتِعْمَارِيٌّ	být vystaven (čemu) V.	تَعَرَّضَ لِ
čas, doba	زَمَانٌ	vlna(pohyb)	مَوْجَةٌ / ات
mající, majitel/ka	ذُو / ذاتٌ	kříž	صَلِيبٌ
následovat IV.	أَعْقَبَ	křížák	صَلِيبِيٌّ
nájezd, invaze	غَزْوَةٌ / غَزَوَاتٌ	většina	غَالِبِيَّةٌ
získat (u)	حَصَلَ عَلَى	dokázat, zvládnout V.	تَمَكَّنَ مِنْ
stát se, udát se (u)	حَصَلَ	díky (čemu)	بِفَضْلِ
bohatství	ثَرَوَةٌ	uskutečnit, provést II.	حَقَّقَ
obroda, renaissance	نَهْضَةٌ	i přes, vzdor (čemu)	بِالرَّغْمِ مِنْ
nepřestávat, pokračovat (v čem), stále ještě	مَا زَالَ - لَا يَزَالُ		

(pro 1. osobu) مَا زِلْتُ

společnost مُجْتَمَعٌ / ات

prospěch مَصْلَحَةٌ / مَصَالِحُ

kruh; role دَوْرٌ / أَدْوَارٌ

bránit, překážet (čemu) حَدٌّ - يَحُدُّ مِنْ

ústava دَسْتُورٌ / دَسَائِيرُ

utratit (i) صَرَفَ

veliký, obrovský, tlustý ضَخْمٌ

vměšovat se V. تَدَخَّلَ

pád, zhroucení se انْهِيَارٌ

hrát (a) لَعِبَ

úspěch نَجَاحٌ / ات

zbraň سِلَاحٌ / أَسْلِحَةٌ

rozpočet مِيزَانِيَّةٌ

život حَيَاةٌ

podstatný, zásadní جَوْهَرِيٌّ

rozdíl فَرْقٌ / فُرُوقٌ

pomoc مُسَاعَدَةٌ

úzký ضَيِّقٌ

pomalý بَطِيءٌ

rozvoj تَطَوُّرٌ

všimnout si III. لَاحَظَ

suma مَبْلَغٌ / مَبَالِغُ

vyrábět (a) صَنَعَ

pokusit se III. حَاوَلَ

příští قَادِمٌ

minulý [čti: māḍī] مَاضٍ (الْمَاضِي)

vzájemně si vyměňovat VI. تَبَادَلَ

jíst, brát si (jídlo, lék); pojednávat (o) VI. تَنَاوَلَ

spolupracovat VI. تَعَاوَنَ

setkat se VI. تَقَابَلَ

rozumět si navzájem VI. تَفَاهَمَ